

[97/606]

Commissaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 27 juillet 1997, M. Horemans, Roger, est nommé commissaire de police de la commune d'Arendonk (arrondissement de Turnhout).

[97/606]

Politiecommissaris. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 27 juli 1997 is de heer Horemans, Roger, benoemd tot politiecommissaris van de gemeente Arendonk (arrondissement Turnhout).

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[97/12439]

Institutions du travail. — Démissions

Par arrêté royal du 27 mai 1997, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur aux tribunaux du travail d'Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne est accordée à M. Hanin, Michel, qui a atteint la limite d'âge le 12 octobre 1995.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[97/12438]

Par arrêté royal du 27 mai 1997, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Charleroi est accordée à M. Steelant, André, qui a atteint la limite d'âge le 6 mai 1997.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[97/12447]

Par arrêté royal du 30 mai 1997, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur aux tribunaux du travail d'Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne, est accordée, à Mme De Vroey, Marcelle, qui a atteint la limite d'âge le 15 décembre 1996.

[97/12448]

Par arrêté royal du 30 mai 1997, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Namur-Dinant, est accordée, à M. Libion, Armand, qui a atteint la limite d'âge le 29 mai 1996.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[97/12439]

Arbeidsgerechten. — Ontslagen

Bij koninklijk besluit van 27 mei 1997 is aan de heer Hanin, Michel, die de leeftijdsgrens heeft bereikt op 12 oktober 1995, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbanken te Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne.

Belanghebbende is ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

[97/12438]

Bij koninklijk besluit van 27 mei 1997 is aan de heer Steelant, André, die de leeftijdsgrens heeft bereikt op 6 mei 1997, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank te Charleroi.

Belanghebbende is ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

[97/12447]

Bij koninklijk besluit van 30 mei 1997 is aan Mevr. De Vroey, Marcelle, die de leeftijdsgrens heeft bereikt op 15 december 1996, eervol ontslag verleend uit haar ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbanken te Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne.

[97/12448]

Bij koninklijk besluit van 30 mei 1997 is aan de heer Libion, Armand, die de leeftijdsgrens heeft bereikt op 29 mei 1996, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Namen-Dinant.

Belanghebbende is ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[S - C - 97/36035]

15 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende het toezicht door ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op de kwijting van het kijk- en luistergeld

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op artikel 5bis, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, inzonderheid op artikel 1, 14, 18, 19, 21 en 26;

Gelet op het decreet van 8 juli 1997 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1997 inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1987 betreffende het kijk- en luistergeld;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 augustus 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, inzonderheid op artikel 2 en 4;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 1 april 1997;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, wordt voor de toepassing van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld verstaan onder :

Dienst Kijk- en Luistergeld : het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, departement Algemene Zaken en Financiën, administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management, Dienst Kijk- en Luistergeld, Boudewijnlaan 30, te 1000 Brussel.

Art. 2. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, worden de aanvragen om toestemming te bekomen om het verschuldigde kijkgeld in meer dan twee delen te betalen als bedoeld in artikel 14, derde lid, van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, schriftelijk ingediend bij de Dienst Kijk- en Luistergeld.

De heer Tony Verelst, directeur, en bij diens verhindering de heer Yves Hantson, directeur, bij de Dienst Kijk- en Luistergeld, worden gemachtigd de in het eerste lid bedoelde toestemming te verlenen.

Art. 3. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, worden de heer Robert Collin, waarnemend directeur-generaal, en bij diens verhindering de heer Hugo Gemoets, directeur, bij de Dienst Kijk- en Luistergeld, gemachtigd om, met toepassing van artikel 19 van de wet en artikel 2 van het ministerieel besluit de vrij stelling te verlenen.

De aanvragen daartoe worden schriftelijk ingediend bij de Dienst Kijk- en Luistergeld.

Art. 4. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft en onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 21, 2° tot 5°, van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, worden ter opsporing en vaststelling in processen-verbaal van de overtredingen van de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan, de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie toegekend aan de hiernavermelde ambtenaren :

1° de heer Robert Collin, waarnemend directeur-generaal;

2° de heer Yves Hantson, directeur;

3° de heer Erik Meert, medewerker;

4° de heer Hugo Gemoets, directeur;

5° de heer Marc Dekort, adjunct van de directeur;

6° de heer Hugues Mommens, adjunct van de directeur.

Art. 5. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, wordt artikel 4 van het ministerieel besluit van 4 augustus 1987 betreffende het kijk- en luistergeld vervangen door wat volgt :

« Art. 4. De dwangbevelen bedoeld in artikel 26 van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld en waarvan het model als bijlage bij dit besluit is gevoegd, worden door de heer Tony Reyniers, adjunct van de directeur, en bij diens verhindering door de heer Jozef Defever, adjunct van de directeur, bij de Dienst Kijk- en Luistergeld uitgegeven.

De heer Tony Reyniers voornoemd, en bij diens verhindering de heer Jozef Defever voornoemd, worden tevens gemachtigd om de ontdoken bedragen bedoeld in artikel 18 van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld te verdubbelen. »

De dwangbevelen en de verdubbeling van de ontdoken bedragen worden geïllustreerd en uitvoerbaar verklaard door de heer Yves Hantson, directeur, en bij diens verhindering door de heer Tony Verelst, directeur, bij de Dienst Kijk- en Luistergeld. »

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

**Departement Algemene Zaken en Financiën
Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management**

Dienst Kijk- en Luistergeld

DWANGBEVEL

nummer :

Gelet op de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld en de besluiten in uitvoering van deze wet genomen;

Overwegende dat :

De heer / Mevrouw

geboren te op.....

wonende te (postnummer en gemeente)
..... (straat en huisnummer)

aan de Vlaamse Gemeenschap de som van frank
verschuldigd is, dit om verzuimd te hebben het kijk- en luistergeld te kwijten zoals wordt voorgeschreven door de artikelen 2, 3, 4, 9, 11, 13, 15 of 18 van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld.

Het bovengenoemd bedrag is gedetailleerd als volgt :

kijk- en luistergeld voor	periode	basisbedrag	verdubbeling overeenkomstig art. 18 van de wet	Totaal
			algemeen totaal :	

Bij toepassing van artikel 26 van die wet en van artikel 4 van het ministerieel besluit van 4 augustus 1987, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van....., ter uitvoering ervan, bevelen wij dat deze schuld zal worden ingevorderd bij dwangbevel.

Uitgegeven door

De heer....., directeur bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management, dienst Kijk- en Luistergeld, heeft het onderhavige dwangbevel met nummer..... betreffende het kijk- en luistergeld geïssueerd en uitvoerbaar verklaard te Brussel op.....

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997 betreffende het toezicht door ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op de kwijting van het kijk- en luistergeld.

Brussel, 15 juli 1997.

De minister-president van Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

[S - C - 97/36035]

**15 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif au contrôle exercé par les fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande
sur l'acquittement des redevances radio et télévision**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 5bis, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, notamment l'article 1^{er}, 14, 18, 19, 21 et 26;

Vu le décret du 8 juillet 1997 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 1997, notamment l'article 30;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1987 relatif aux redevances radio et télévision;

Vu l'arrêté ministériel du 4 août 1987 relatif aux redevances radio et télévision, notamment l'article 2 et 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 1^{er} avril 1997;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, pour ce qui concerne la Communauté flamande, on entend par :

Service Radio-Télévision Redevances : le Ministère de la Communauté flamande, département des Affaires générales et des Finances, administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière, Service Radio-Télévision Redevances, avenue Baudouin 30, à 1000 Bruxelles.

Art. 2. En ce qui concerne la Communauté flamande, les demandes d'acquittement de la redevance télévision due en plus de deux fractions, conformément à l'article 14, troisième alinéa, de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, sont introduites par écrit au Service Radio-Télévision Redevances.

M. Tony Verelst, directeur, et en cas d'empêchement, M. Yves Hantson, directeur au Service Radio-Télévision Redevances, sont habilités à donner l'autorisation visée au premier alinéa.

Art. 3. En ce qui concerne la Communauté flamande, monsieur Robert Collin, directeur général intérimaire et en cas d'empêchement, monsieur Hugo Gemoets, directeur au Service Radio-Télévision Redevances, sont habilités à accorder la dispensation en application de l'article 19 de la loi et de l'article 2 de l'arrêté ministériel.

Ces demandes doivent être introduites par écrit au Service Radio-Télévision Redevances.

Art. 4. En ce qui concerne la Communauté flamande et sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 21, 2^o à 5^o, de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, la qualité d'officier de la police judiciaire est conférée aux fonctionnaires cités ci-après pour la recherche et la constatation par procès-verbaux des infractions aux dispositions de la loi précitée et de ses arrêtés d'exécution :

1^o M. Robert Collin, directeur général intérimaire;

2^o M. Yves Hantson, directeur;

3^o M. Erik Meert, collaborateur;

4^o M. Hugo Gemoets, directeur;

5^o M. Marc Dekort, adjoint du directeur;

6^o M. Hugues Mommens, adjoint du directeur.

Art. 5. En ce qui concerne la Communauté flamande, l'article 4 de l'arrêté ministériel du 4 août 1987 relatif aux redevances radio et télévision, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. Les contraintes visées à l'article 26 de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision et dont le modèle figure à l'annexe au présent arrêté, sont décernées par monsieur Tony Reyniers, adjoint du directeur et en cas d'empêchement, par monsieur Jozef Defever, adjoint du directeur au Service Radio-Télévision Redevances.

M. Tony Reyniers précité et, en cas d'empêchement, M. Jozef Defever précité, sont également habilités à doubler les montants éludés visés à l'article 18 de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision. »

Les contraintes et le doublement des montants éludés sont visés et déclarés exécutoires par M. Yves Hantson, directeur, et en cas d'empêchement, par M. Tony Verelst, directeur au Service Radio-Télévision Redevances.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a les finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Département des Affaires générales et des Finances
Administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière
Service Radio-Télévision Redevances
CONTRAINTE

numéro :.....

Vu la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision et les arrêtés pris en exécution de cette loi;

Considérant que : Monsieur / Madame

né(e) à le.....

habitant (code postal et commune)

..... (rue et numéro de maison)

est redevable à la Communauté flamande d'une somme de..... francs pour avoir omis d'acquitter les redevances radio et télévision telles que prescrites par les articles 2, 3, 4, 9, 11, 13, 15 ou 18 de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision.

Le montant susmentionné est détaillé comme suit :

redevances radio et télévision pour	période	montant de base	doublément conformément à l'art. 18 de la loi	Total
			total général	

En application de l'article 26 de la loi précitée et de l'article 4 de l'arrêté ministériel du 4 août 1987, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du....., pris en son exécution, nous ordonnons que cette créance soit récupérée par voie de contrainte.

Décernée par

Monsieur....., directeur au Ministère de la Communauté flamande, administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière, Service Radio-Télévision Redevances, a visé et déclaré exécutoire à Bruxelles le.....la contrainte portant le numéro..... concernant les redevances radio et télévision,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997 relatif au contrôle exercé par les fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande sur l'acquittement des redevances radio et télévision.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[S - C - 97/27417]

17 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du 6 février 1997 transférant des membres du personnel de la Région wallonne à l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 16 juillet 1993;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 6;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 73;